

الشروط الخاصة للمناقصة العامة الخارجية لتوريد قطع غيار كهربية وإلكترونية
لزوم العمرة الجسيمة لقطارات الخط الثاني

١. تلتزم الشركات المتقدمة بتقديم المستندات التالية داخل العرض الفني :

- المواصفة الفنية التفصيلية للبنود المطلوبة بالقائمة المرفقة .
- تفويض من مُصنِع أصلي للشركات المتقدمة للاشتراك في المناقصة .

٢. الأسعار :

- بالنسبة للشركات المحلية : تُقدم الأسعار شاملة جميع أنواع الضرائب والدمغات المُقررة وضريبة القيمة المضافة طبقاً للقانون المصري والجمارك والنقل حتى مخازن المترو.
- بالنسبة للشركات الأجنبية : تقدم الأسعار صافية .

٣. مدة التوريد : خلال ١٢ شهر من تاريخ سريان العقد .

٤. مدة صلاحية العرض : ستة شهور من تاريخ فتح المظاريف الفنية .

٥. مكان التوريد : فوب مستف ميناء بحري للشركات الأجنبية .

٦. الضمان : تضمن الشركات المتقدمة المهمات الموردة لمدة ٢٤ شهراً من دخول المهمات المخازن وقبولها فنياً .

٧. يتم إعفاء المنشآت الصغيرة والمتناهية الصغر من نصف قيمة التأمين الابتدائي ومن نصف قيمة التأمين النهائي إذا كان المنتج الصناعي محل التعاقد مقدم عنه عروض من هذه المنشآت مستوفى لنسبة المكون الصناعي المصري وترد القيمة المشار إليها عند تقديم المتعاقد الشهادة الدالة على ذلك .

٨. الدفع :

أ- بالنسبة للشركات الأجنبية :

- يتم الدفع ١٠٠% بموجب اعتماد مستندي مؤكد وغير قابل للإلغاء مدفوع بالعملة الأجنبية للشركات يفتح في بنك مصري درجة أولى من البنوك التي تتعامل معها شركة المترو مدفوعاً كما يلي :
- ٨٠% من قيمة المهمات الموردة عند التوريد مُقابل (أصل بوليصة الشحن معتمدة لصالح المترو وشهادة المنشأ موثقة والفاتورة معتمدة وموثقة - وشهادة التفتيش معتمدة من مفتشي الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو وشهادة اليورو وان في حالة المنتج من الاتحاد الأوربي).
- ٢٠% بعد الاستلام والفحص والقبول الفني بمخازن شركة المترو . تتحمل الشركة الموردة مصاريف الاعتماد والعمولات والمصرفيات البنكية في الخارج وتتحمل شركة المترو مصاريف الاعتماد والعمولات والمصرفيات البنكية في الداخل .

ب- بالنسبة للشركات المحلية :

- يتم الدفع ١٠٠% بموجب شيك مدفوع بالجنية المصري للشركات كما يلي :
- ٨٠% من قيمة المهمات عند التوريد مُقابل (شهادة المنشأ موثقة أو صورتها معتمدة من الجمارك للمهمات المستوردة والفاتورة معتمدة من شركة المترو - وشهادة التفتيش معتمدة من مفتشي الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو)
- ٢٠% بعد الاستلام والفحص والقبول الفني بمخازن شركة المترو (نسخة مجانية)

الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو

دفتر شروط (نسخة مجانية)

٩- بلد المنشأ : (مصر - أوروبا - الولايات المتحدة الأمريكية - اليابان)

مواضع للتوقيع

- ١٠- يجب على مُقدمي العطاءات تقديم بيان بسابقة الأعمال في مدة لا تقل عن (٥) سنوات على أن تكون متضمنة العملاء ، الكميات و عدد السنوات .
- ١١- يقوم المورد بمعاينة جميع البنود بورشة شبرا معاينة نافية للجهالة وتقديم شهادة معاينه .
- ١٢- يجب على المورد تقديم شهادة الأيزو (٩٠٠١) مُعتمدة من المُصنع أو مايعادلها .
- ١٣- يحق لشركة المترو طلب زيادة أو نقص بنسبة ٢٥% من إجمالي قيمة العقد بنفس الشروط والأسعار والمواصفات بدون تعويض المورد عن ذلك أثناء تنفيذ العقد .
- ١٤- **التفتيش :**
يقوم مُفتشي الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو بالتفتيش على المهمات في مصانع الشركات المُصنعة قبل الشحن ، وتحمل شركة المترو مصاريف الإقامة والانتقالات للمفتشين وتذاكر السفر وتحمل الشركة الموردة مصاريف اجراءات التفتيش على ان تعلن شركة المترو بموعد التفتيش قبل اجراؤه بمدة ٤٥ يوما على الاقل .
- ١٥- تسرى أحكام القانون رقم (٥) لسنة ٢٠١٥ بشأن تفضيل المنتجات المصرية في العقود الحكومية ولائحته التنفيذية على هذه المناقصة وتعد جزءاً لا يتجزأ من كراسة الشروط والمواصفات والعقد المبرم.
- ١٦- يلتزم مقدم العطاء الراغب بالتمتع بميزة الأفضلية السعرية للمنتج المصري بتقديم الشهادة الدالة على استيفاء نسبة المكون الصناعي المصري الصادرة من اتحاد الصناعات المصرية والمعتمدة من الهيئة العامة للتنمية الصناعية عند تقديم عطائه وتكون ضمن المستندات الواجب ارفاقها بالمظروف المالى .
- ١٧- يحكم التعاقد لائحة المشتريات والعقود الخاصة بالشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو وتعديلاتها.
- ١٨- المسؤولية التعاقدية للمتعاقد لا تزيد عن ١٠٠% من قيمة العقد وتخضع المسؤولية التعاقدية والتقصيرية لأحكام القانون المدني المصري.
- ١٩- تختص المحاكم المصرية بالفصل في أي مُنازعات تنشأ عن تفسير أو تنفيذ أي بند من بنود العقد .
- ٢٠- شروط سريان العقد : توقيع العقد للشركات المحلية ؛ توقيع العقد وفتح الاعتماد المستندي للشركات الأجنبية .
- ٢١- يجب سداد جميع المستحقات الحكومية بما في ذلك المستحقات الضريبية والجمركية بأية وسيلة من وسائل الدفع الالكتروني من خلال منظومة الدفع والتحويل الالكتروني ، وفي حالة عدم الالتزام بسداد المستحقات الحكومية المشار إليها من خلال منظومة الدفع والتحويل الالكتروني يلتزم المدين بهذه المستحقات بسداد نسبة (١٠%) من قيمة المبلغ الواجب سداده بحد أقصى مقداره (عشرة آلاف جنية) وذلك كمصروفات إدارية لتغطية التكاليف التي تتحملها الدولة نتيجة اختيار الملتزم بأداء تلك المستحقات سدادها بغير إحدى وسائل الدفع الالكتروني وفي جميع الأحوال يتعين سداد تلك المستحقات خلال المواعيد المقررة ويتم التسديد مقابل التأخير وغيره من الأعباء المالية المقررة قانونا حال تجاوز هذه المواعيد، طبقاً لقرار وزير المالية رقم ٢٦٩ لسنة ٢٠١٨ .

الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو

بمقتضى شروط (نسخة مجانية)

رقم ٢٦٩ لسنة ٢٠١٨

م/ محمد زكريا
أ/ كمال
أ/ أحمد
أ/ محمد
أ/ أحمد

٢٢- لغة التعاقد : اللغة العربية للشركات المحلية واللغة العربية والإنجليزية للشركات الأجنبية وفي حالة وجود خلاف بين النصين يتم الاحتكام الى النص العربى فقط.

٢٣- على الشركات المتنافسة ان تقوم بتسجيل بياناتها على موقع بوابة المشتريات الحكومية وعنوانه الاتي :

(WWW.etenders.gov.eg)

٢٤- تلتزم الشركات بتفقيط سعر كل بند على حده وتفقيط السعر الاجمالي (بالأرقام والحروف) مع تقديم العروض من اصل وصورة .

٢٥- في حالة اختلاف شروط مقدم العطاء عن شروط كراسة الشروط يتم تسجيل الحبود في الجدول التالي :

رقم البند	البند كما ورد بكراسة الشروط	الحبود عن البند بالعطاء المقدم

وفي حالة عدم تدوين الحبود بهذا الجدول يعتبر مقدم العطاء موافق على كل ما جاء بكراسة شروط المناقصة من شروط .

١٢ / كاشم زكي
 ١٣ / احمد
 ١٤ / احمد
 ١٥ / احمد
 ١٦ / احمد
 ١٧ / احمد
 ١٨ / احمد

الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو

 دفتر شروط (نسخة مجانية)

Special Conditions for supply electric & electronic spare parts for line No.2.

1- The participated companies shall submit the following documents inside the technical envelope:

- Detailed technical specification.
- Certificate from original manufacturer to authorize the company to participate in the tender for companies.

2- Price:

- The prices Includes the taxes, stamp duties , VAT according to the Egyptian Law for local companies, customs and transportation to metro stores
- the prices are net for the foreign companies.

3- Supply Duration:

Supply Duration within (12) months from date of contract becomes valid .

4- Validity Of Offer: 6 Month from the date of opening technical envelope.

5- Place of Delivery:

- FOB for The foreign companies .
- ECM stores for local companies.

6- Warranty:

Each bidder warrants the spare parts for (24) months starting after the items arrive in our store and accepted.

7- The small business and micro enterprise will be Exempted from half t he value of the bid bond and half t he value of the guarantee deposit in case that offers include that industrial product which meet the proportion of the Egyptian industrial components . The mentioned Value Will be repaid to the contractor ,once submit certificates which prove the proportion of the Egyptian industrial components .

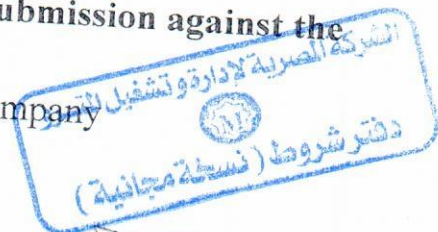
8- Payment:

A:- For foreign companies :-

- 100% by credit letter confirmed and irrevocable paid by foreign currency in a 1st class Egyptian bank which ECM choose it as follow :-

80% of the value of delivered materials after submission against the documents as follows:

- Legalized Invoice and approved by the Metro company
- The original of B/L indorsed to ECM .
- Legalized Certificate of origin.



Handwritten signatures and initials at the bottom of the page.

- A certificate of inspection signed by the inspectors of the metro.
- Euro one certificate for European united products .
- All bank expenses, charges and commissions for (L/C) in abroad will be borne by Bidders and all bank expenses, charges and commissions for (L/C) in Egypt will be borne by ECM.
- **20% of the value of the delivered materials, after inspection and receiving in ECM stores and accepted technical offer.**

B:- For local companies :-

- 100% from Amount of delivered Quantities by a check as follow :-
80% of the value of delivered materials after submission against submits

the documents:-

Invoice, inspection certificate and Certificate of origin are documented or its copy for foreign products .

- **20% after inspection and receiving the items in the ECM stores and technical accepted.**

9- The country of origin (Egypt - Europe -U.S.A- Japan) .

10- The Supplier Must Submit the reference list comprising the last 5 years' reference in regard to customers, quantities and years.

11- Each Bidder can Preview the all items in Shubra workshop and submit certificate .

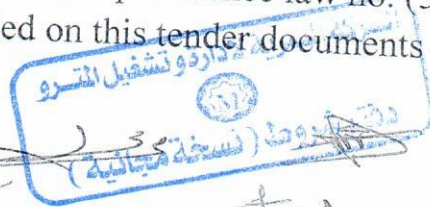
12- Each bidder shall submit A certificate of quality (ISO 9001) or (equivalent) approved from the manufacturer.

13- ECM have rights for increasing or decreasing the items by 25% of total contract with the same prices and conditions process without compensation for that resource during the contract period.

14- The inspection: -

The ECM inspectors will inspect the items in factories of manufacturer before shipment. Metro company bears the expenses of inspectors (accommodation and transportation) and tickets . Supplier Company bears inspection fees. Metro company announces the date of inspection before it by duration of 45 days at least.

15- The provisions of the Egyptian products preference law no. (5) for year 2015 and its executive decree will be applied on this tender documents and the concluded contract with the bidder.



15/12/2015
 15/12/2015
 15/12/2015

- 16-** All bidders shall attach the certificate which indicates to the percentage fulfillment of the industrial component. This certificate shall be issued by the union of Egyptian industries after the approval of the general authority for industrial development and shall be submit with financial offer.
- 17-** The contract shall be governed by ECM purchasing rules and its modification.
- 18-** Contractual liability of the contractor does not exceed 100% of the value of the contract and tort liability is subject to the provisions of the Civil Code Egyptian.
- 19-** The Courts of Egypt in the separation of any disputes arising from the interpretation or implementation of any of the terms of the contract.
- 20-** The contract becomes valid after the signing of the contract and open letter of credit for foreign companies and signing of the contract for local companies.
- 22-** Contract Language : - Arabic for local companies and Arabic & English for foreign companies. In case of difference between the two texts, the Arabic text only will be relied on.
- 23-** The competing companies had to register their data at the gate of government procurement site (WWW.ETENDERS.GOV.EG).
- 24-** All The companies must submit the details price of each item and also the total price (Number & letter). The offers must be in original and one copy text .
- 25-** In case of difference between the conditions of the bidder and the conditions of tender , the bidder must register the deviations in the following table:

s.	The condition of the tender	The deviations in the condition of the bidder

In case of the deviations are not register in this table, then the bidder consider agreed to all the conditions for the tender.



١٢ / ٢٠١٤
 ١٣ / ٢٠١٤
 ١٤ / ٢٠١٤
 ١٥ / ٢٠١٤

Supply of Electrical & Electronic spare parts for trains line2

S.No	DESCRIPTION	PART No.	DRAWING No.	Qty.
1	Propulsion System			
1.1	AVR (PWS 07-B2)	5P3R4553P001	2.3-1	20
1.2	LC UNIT ASSEMBLY (LCU)	3G3R2876G003	2.3-1-9	20
1.3	RELAY UNIT ASSEMBLY (VVVF)	IY3R3988G001	2.3-1-5	50
1.4	SENSOR SPEED COMPLETE ASSEMBLY	3H3V4676	2.9-1-6	50
2	AUXILIARY POWER SYSTEM			
2.1	CAR COMPUTER FAN	5P3R2910P003	6.2-1-8	500
2.2	24 VOLT POWER PACK	27-91C115	8.2-2-49	20
2.3	UNIT CONTROL FLANGE LUBRICATOR	HSBE105131R11	8.2-2-112	10
2.4	GTR STACK	2 Y3R7898G001	9.1-1-2	40
2.5	INVERTER TRANSFORMER (PT3/4)	5P3R2204P054	9.1-1-6	50
2.6	NOISE FILTER (INVERTER)	5P3R3166P45	9.1-1-11	20
2.7	MAGNETIC CONTACTOR (CTT1)	5CA3*1260EDSBS	9.1-1-12	10
2.8	MAGNETIC CONTACTOR (CTT2,CTT3)	5CA31*650EDSBS	9.1-1-13	20
2.9	PCB PWM 13-C1	2N3S3173	9.2-1	20
2.10	HPSU (POWER SUPPLY UNIT)	5P3R3185P11	9.2-1-3	10
2.11	HT UNIT	1G3R1094G1	9.2-1-4	10
2.12	RF STACK	1G3R1090G1	9.2-1-5	10
2.13	IGBT stack	1 Y3R3957G002	9.2-1-6	10
2.14	CTR UNIT	2Y3R2567G001	9.2-1-7	30
2.15	CAPACITOR (ACCI) (180VAC-36MFX3Ø)	5P3R1734P32	9.2-1-8	40
2.16	PSU (UNIT POWER SUPPLY)	5P3R4282P9	9.2-1-13	15
2.17	CHS - STACK	5P3R2666P4	9.2-1-14	20
2.18	MAGNETIC CONTACTOR (C11A-DW(1a)	5CA31*120EDQ	9.4-2-2	40
2.19	GATE UNIT (GCU042-A4) CARD	5P3R4427P206	GCU042-A4	20
2.20	VAPOR RELAY 95 VDC	37531650-12		500
2.21	HYBRID KA-1587	5P3R4189P101		200
2.22	VAPOR RELAY 28 VDC	37531650-02		40
2.23	CAB DISPLAY UNIT	2Y3R2506G001	6.4-1	30
3	NEW DRIVING COMPUTER			
3.1	NEW DRIVING COMPUTER	MNR135-A0		2
3.2	PCB (AVR)	VRP - 614 - 2AD		4
3.3	PCB (SIF-1) , (SIF - 2)	SIF 21 - A3		8
3.4	PCB (RYU1)	RYO 214 - A0		4
3.5	PCB (device no. PU)	PUZ 115-D		4
	PCB (device no. DLG)	DLG04-K		4
3.6	PCB (NUM)	MDM17-D0		4
3.7	PCB (AUX1),(AUX2)	AUX76-C0		8
3.8	PCB (DI)	DIP41-F0		4
3.9	PCB (PCI 1), (PCI2)	PCI45 - A0		8
3.10	PCB (RY)	RYO213 - A0		4
3.11	PCB (IF)	INF - 216-A0		4
3.12	PCB (MDM1),(MDM2)	MDM71-A0		8

شركة الصناعات الكهربائية والتحكم
 دفتر شروط (نسخة مجانية)

1/3
 P. 12
 ٢٠١٥
 ٢٠١٥


Supply of Electrical & Electronic spare parts for trains line2

S.No	DESCRIPTION	PART No.	DRAWING No.	Qty.
3.13	PCB (RYO 1)	RYO212-A0		4
3.14	PCB (RYO 2)	RYO 212 - B0		4
3.15	PCB (RYO 3)	RYO 212 - C0		4
3.16	BACK BOARD (B.B)	BBZ300 - A0		1
3.17	ISO BOARD	ISO159-A0		4
3.18	TIMER RELAY (TD1)	H3Y - 2DC100-110V - 10S		4
3.19	PUSH - BUTTON SWITCH	YB-P		3
3.20	COOLING FAN (FAN 1-3)	109L0924H4D01		100
4	NEW CAR COMPUTER			
4.1	NEW CAR COMPUTER	MND197-A0		2
4.2	PCB (SIF)	SIF 21-A3		16
4.3	PCB (AUX)	AUX 78 - C0		16
4.4	PCB (AIP)	AIP 13 - A0		16
4.5	PCB (RYU2)	RY0214 - A0		8
4.6	PCB (RYU3) ,(RYU4)	RYO 215 - A0		16
4.7	PCB (RYU5),(RYU6)	RYO 215 - B0		16
4.8	PCB (DIO)	DIP63 - A0		16
4.9	PCB (INF)	(INF09-A0)		16
		(PCI46-A0)		
4.10	PCB (IF)	INF 216-A0		16
4.11	PCB (MDM)	MDM71-A0		16
4.12	PCB (B.B)	BBZ301-A0		2
4.13	PCB (ISO)	ISO 160 - A0		2
4.14	NOISE FILTER (NF)	SUP - B6H - EP		2
4.15	NO FUSE BREAKER (NFB1,2)	RSY31(125V-3A)		2
4.16	AVR (AVR 1,2)	E0601		8
4.17	CAPACITOR (C1-4)	DEBE33F472ZA3B		8
4.18	SWITCH (SW1)	DGCN031-B		4
-	New DISPLAY UNIT	MND028-C0		14
6	NEW VVVF INVERTER (SV F017 -B0)			
6.1	ARM UNIT (U-ARM)	STC 346 - C0		36
6.2	IGBT (Q 1,2)	MG800FXF1US53(P1)		12
6.3	FILTER CAPACITOR (FC)	EJ821222EYU0480		12
6.4	GATE AMPLIFIER (G - AMP)	GDC166 - C0		36
6.5	CURRENT SENSOR (CT U,V,W)	CP - 1200		6
6.6	OVCRF UNIT (U-OVCRF)	STC228-D4		6
6.7	POWER SUPPLY (U- AVR)	POU139-A0		3
6.8	CONTROL UNIT (U-CTR)	LCU396 - A0		4
6.9	BACK BOARD (B.B)	BBZ296-A0		1
6.10	AVR (PWS07)	PWS07-L0		4
6.11	PCB (PWS 02)	PWS02-A2		4
6.12	PCB (IND 16)	IND 16 - D0		4
6.13	PCB (INF 209)	INF209-B0		4

2/3
 [Handwritten signatures and marks]

Supply of Electrical & Electronic spare parts for trains line2

S.No	DESCRIPTION	PART No.	DRAWING No.	Qty.
6.14	PCP (INF 91)	INF 91 A - C0		4
6.15	PCB (PWM58)	PWM58D-E0		4
7	Traction motor			
7.1	ROLLER BEARING (NU314H2MR1C4EP01)	3G3V0535P11	2-9-4-8	50
7.3	ROLLER BEARING (NU214H52MR1C4EP6X265U5UY)	3G3V0698P6		110
7.4	BALL BEARING (6311H52S8C4EP6X265UY)	3G3V0698P7		150

 / ٢
 ٢٠١٥
 ٢٠١٥



وزارة النقل
الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو
إعلان/ مناقصة عامة خارجية
لتوريد قطع غيار كهربية وإلكترونية لزوم العمرة الجسيمة
لقطارات الخط الثاني
مناقصة يوم: ٢٠٢٠/١١/٢٤
ملف رقم: ٢٠٢٠/٢٦

ستقبل العطاءات بإدارة المشتريات والمخازن بالمترو عن المناقصة العامة المذكورة بعلية. ولن تقبل العطاءات التي ترد بعد الميعاد المحدد ويجب تقديم العطاءات من أصل وصورة في مظاروفين مغلقين كالاتي :-

أولاً: المظاروف الأول (للعرض الفني):-

يوضح بداخله صلاحية الأسعار وجميع البيانات والمستندات المطلوبة في كراسة الشروط والمواصفات وشروط الشركة العامة وأيضا قيمة التأمين المؤقت الابتدائي المطلوب وهو مبلغ وقدره (٥٠٠٠٠٠ جم) خمسون ألف جنيه مصري فقط لاغير أو مايعادله بالعملة الأجنبية ويقدم بإحدى الطرق التالية:

١- إيصال خزينة الشركة .
٢- شيك مقبول الدفع.
٣- خطاب ضمان غير مشروط باللغة العربية وساري لمدة ثلاثة شهور على الأقل من تاريخ فتح المظاريف الفنية ثانياً: المظاروف الثاني (للعرض المالي):-

يوضح بداخله تفاصيل الأسعار وإجمالي العطاء والموقف من الضرائب والدمغات مع مراعاة الشروط الواردة بكراسة الشروط والمواصفات.

إشتراطات عامة:-

١- في حالة الرغبة في الاشتراك في المناقصة يلزم شراء كراسة الشروط من مبنى إدارة شركة المترو بحمامات القبة .
٢- تقدم الطلبات على ورقة دمغة فئة ١٠٠ قرش وصورة.
٣- ثمن كراسة الشروط مبلغ وقدره (١٥٠٠٠٠ جم) خمسة عشر ألف جنيه مصري فقط لاغير أو (١٣٥٠٠ جم) للشركات الصغيرة والمتناهية الصغر.

٤- سيتم فتح المظاروف الفني يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢٠/١١/٢٤ الساعة ١٢ ظهراً بالدور الاول - إدارة

المشتريات والمخازن - مبنى شركة المترو- حمامات القبة - القاهرة.

٥- يقتصر فتح مظاريف العروض المالية على العروض المقبولة فنياً في تاريخ يتم تحديده وسنخطركم به فيما بعد .

٦- يستبعد كل عطاء غير مصحوب بكامل مبلغ التأمين المؤقت الابتدائي .

٧- التأمين النهائي ٥% من إجمالي قيمة الترسية.

٨- يحكم التعاقد لائحة المشتريات والعقود الخاصة بالشركة وتعديلاتها.

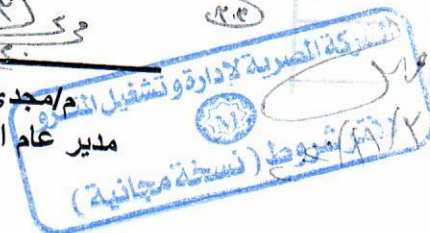
٩- يجب أن يكون المتقدم للمناقصة مسجلاً على موقع بوابة المشتريات الحكومية وحاصل على user name &

password خاصة به.

١٠- ملحوظة هامة:

- لن يتم الموافقة على تأجيل المناقصة إلا بعد قيام الشركة أو الشركات طالبة التأجيل بدفع مصاريف إعلان التأجيل في الجرايد مبلغ وقدره (٥٠٠٠ جم) خمسة آلاف جنية مصري.

مجدى محمد الكيلاني
مدير عام المشتريات والمخازن



ARAB REPUBLIC OF EGYPT
MINISTRY OF TRANSPORT

THE EGYPTIAN COMPANY FOR METRO
SUPPLY ELECTRIC & ELECTRONIC SPARE PARTS FOR THE OVERHAULING
OF TRAINS LINE.2.

TENDER 24/11 /2020

REFERENCE NO 26 /2020

The bids will be accepted at the materials and stores dept. metro building 1st floor- Hamamat El- Kobba - Cairo .

The bids received after the tender's date shall not be accepted.

The bids should be submitted in one Original and one copy in two closed envelopes as follows:

I. First envelope (technical offer) :

It will contain the price validity and all the information and documents required according to the tender documents, (copy of form no. 14 s agents), the metro general condition as well as the amount of the required provisional security deposit being (50000 L.E) or the equivalent.

This deposit will be provided according to one of the following methods:

- 1- The metro's cash receipt.
- 2 - Certified check.
- 3- Unconditional letter of guarantee in Arabic Language valid for at least (3) months from date of opening the technical envelopes .

II. Second envelope (financial offer) :

It will contain the details of prices, the total offer and position regarding taxes and stamp duties according to the tender documents conditions.

General Remarks :

- 1-In case of willingness to participate in the tender , a tender documents should be purchased from the metro administration in Hamamat El- Kobba.
- 2- The applications shall be submitted on a stamp duty form of : 100 piasters, together with form no. (14s agents), indicating " agency" .
- 3-The Price of the tender documents amount is(15000 L.E).
- 4- The technical envelope will be opened on 24/11/2020 at 12p.m at the office of the General Manager of materials and stores department- metro building 1st floor- Hamamat El- Kobba - Cairo .
5. Opening the financial offers envelopes shall be limited to the offers technical accepted, on a date, which will be fixed and of which you will be notified later.
6. Any bid not accompanied by the full amount of the provisional security shall be excluded .
7. The contract will be governed by the Egyptian Company for Metro general conditions and its modifications.
8. Any dispute arising from the interpretation or implementation of any terms of the contract, it will be settled by Egyptian courts.
- 9 - **important note.**
- ECM will not agree on postponement the tender unless paying the expenses of publishing by the companies asking for postponement which equal to 5000 L.E
- companies are committed to making statements at the gate of government procurement .

الشركة المصرية لإدارة وتشغيل المترو
الشروط (نسخة مجانية)

وحد
م
١٧٧٤
٢٢
٢٠٢٠/١١/٢٤